Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **34 (1961)**

Heft 8

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SEVA 136/S

Ein prächtiger Plan!
Mehr Treffer — mehr Chancen!

Un plan extraordinaire!
Davantage de lots — davantage de chances!

1 x 100'000
10 x 10'000
25 x 1'000

ferner: 50 x 500.—, 480 x 100.—
1'440 x 40.— Fr. usw., usw.

51'686 Treffer im Gesamtwert von 629'200 Fr.

Serien besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0 — 4
enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5 — 9
enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0 — 9
enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.— (die 5-Los-Serie Fr. 25.—, die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postscheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 45 44 36
SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Beeilen Sie sich!

en plus: 50 x 500.—, 480 x 100.—
1'440 x 40.— Frs, etc., etc.

51'686 lots d'une valeur globale de 629'200 Frs

Séries particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0 — 4
contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5 — 9
contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0 — 9
contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.— (la série de 5 billets Frs 25.—, la série de 10 billets Frs 50.—) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 45 44 36
Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

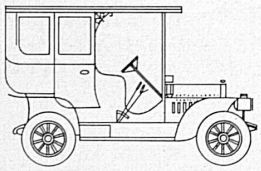
Hâtez-vous!

Ziehung 5. September — Tirage 5 Septembre

VERKEHRSHAUS DER SCHWEIZ LUZERN

Schweizerisches Verkehrsmuseum **Swiss Transport Museum**

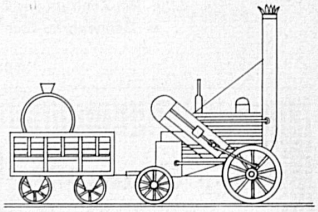
Musée suisse des transports **Museo svizzero dei trasporti**



Größtes und modernstes Verkehrsmuseum von Europa.
Umfassender Überblick über Entwicklung, Technik und Leistungen aller Verkehrsmittel einschließlich Nachrichten- und Fremdenverkehr.
Zahlreiche bewegliche Modelle und Apparate.

Restaurants auf dem ältesten Dampfschiff und Speisewagen der Schweiz

Täglich geöffnet von 9 bis 18 Uhr Bus Nr. 2 oder Motorboot



Die vielfältigen Bedürfnisse ihrer Kundschaft zu befriedigen, ist die Aufgabe unserer Bank und ihrer zahlreichen Publikationen

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Restaurant Löwen Bern
FRITZ MESSERLI

- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

Der Gourmet ißt im Buffet Bern!

F. E. Krähenbühl Bahnhof-Buffet Bern

Rôtisserie «Dufour»
Foyer – Bar
Bâle

Am Aeschenplatz, Basel

Gusti Berner-Ranalder
Telephon (061) 24 33 33
Sonntags geschlossen
Fermé le dimanche

Betriebsferien 13. bis 21. August

Die Visitenkarte von Basel!

Même direction: Parkrestaurant «Lange Erlen» – Le Bois de Boulogne de Bâle

Hotel Bristol Bern

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort
Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telephon 2 01 01 Jos. P. Genelin

Hotel Krebs garni
Bern Genfergasse 8
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telephon (031) 2 49 42

Chez Fritz

Hotel Bahnhof
Buchs SG

Spezialitäten-Restaurant
Spécialités de cuisine française

Fritz Gantenbein
Telefon (085) 6 13 77

Rovina's
DE LA PAIX
5 établissements

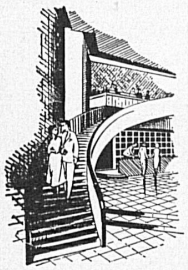
J. Rovina, le patron
C. Rovina, le chef de cuisine

Berne
Schauplatzgasse 33
2 minutes de la gare

Wer viel bietet, bietet allen etwas

Nos spécialités au premier

Suki-Yaki
Tung Po
You and Me
Hui Shia Jen
Tsan Chi Sse
Keftedes
Kebab à l'Indienne
Salonique Toti
Ratatouille
Chicken à la King
Pojarski
Schaschlik
Real Bengal Curry of Chicken
Pollo fritto alla Toscana
Pollo Spezzato alla Romana
Langouste vieux Paris



Zentral und großartig gelegen

Beste Orchester
Schönste Attraktionen
Modernste Konzerthalle

KURSAAL
BERN

Biel-Bienne

Die interessante, zweisprachige, quicklebendige Stadt ein ideales Ausflugszentrum:

See
Jura
Wandern

Ihr Standquartier: Das moderne, ruhige, neue

Hotel Continental

Leistung ▲ Preis ▼ Tel. (032) 2 32 55 J.-J. Droz, Dir.

1280 m

Das beliebte Ausflugsziel für Ferien und Wochenende

Prächtige Aussicht – Juragarten
Modernes, gutgeführtes Kurhaus
Günstige Pauschalarrangements

Sesselbahn ab Oberdorf SO

Prospekte erhältlich im Verkehrsbüro, am Bahnschalter oder beim Kommerziellen Dienst EBT Burgdorf
Telefon (034) 2 31 51

PIZOL *Sommerferien Wintersport*

herrliches Touren- und Wandergebiet
mit einzigartiger Aussicht, sechs Bergseen,
vielgestaltiger Alpenflora und
guten Verpflegungs- und Unterkunftsmöglichkeiten
Günstige Rundreisebillette

Mit weiteren Auskünften und Prospekten dienen gerne:
Verkehrsbüro Bad Ragaz Telefon 085/9 12 04
oder Verkehrsbüro Wangs Telefon 085/8 04 97

Untersee und Rhein

Eine der schönsten Stromfahrten Europas!

Verlangen Sie Prospekte und Reisevorschläge

Schweiz. Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein
Schaffhausen, Telephon (053) 5 42 82

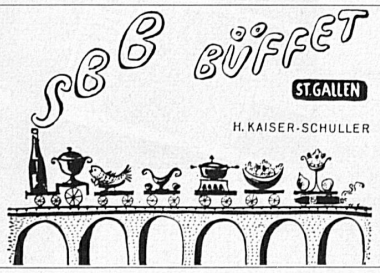
KURSAAL CASINO LUCERNE

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Hotel Kronenhof Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum der Stadt – 4 Minuten vom Bahnhof
Ruhige Lage mit großem Parkplatz
Gesellschaftsräume
Spezialitäten-Restaurant

Telephon (053) 5 66 31
Direktion: E. Mayer-Brancaleone



Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. **G. Sommer-Bußmann**, Telephon (052) 6 22 31

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg

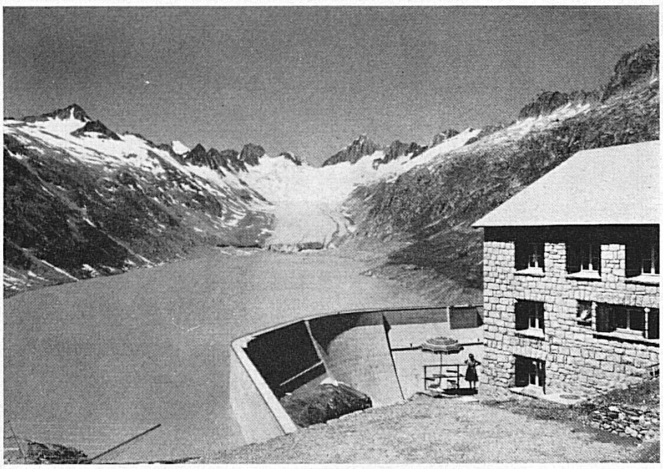
Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus.** Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.

Trinken Sie täglich zu Hause, im Restaurant und in der Bar den milden, guten Apéritif

Weisflog

pur oder gespritzt

Im Speisewagen und Bahnhofbuffet für Sie bereit



Hotel Kurhaus Handeck
An der Grimselstraße, 1400 m ü. M.
Ruhiges und gepflegtes Ferienhotel an schöner und gesunder Lage.
Geöffnet: Mai bis Oktober. Telefon (036) 5 61 32

Hotel Grimsel Hospiz
Am Grimselstausee, 1960 m ü. M.
Besteingerichtetes Passantenhotel mit großen Restaurationsräumen.
Geöffnet: Juni bis Oktober. Telefon (036) 5 61 22

Hotel Berghaus Oberaar
Am Oberaargletscher, 2400 m ü. M.
Gemütliches und neu eingerichtetes, mit dem Auto ab Grimselpaß erreichbares Gasthaus.
Zimmer mit fließendem Wasser. Komfortable Matratzenlager.
Geöffnet: Juli bis September. Telefon (036) 5 61 15

Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen
Leitung der Hotels: R. Manz, Hoteldirektor

Nom de bleu, vous me l'apportez, ce Grapillon!

Il a tort de se fâcher, certes. Mais il est impatient de siroter son Grapillon. D'ailleurs, ce pur jus de raisin n'est-il pas la boisson favorite des gens qui ont du tempérament?

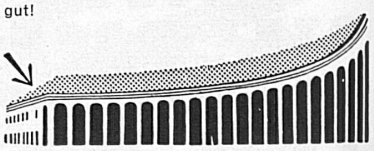
GRAPILLON

Stoller

Hotel Zürich
Badenerstraße 357
Tel. (051) 52 65 00
Telex 53 381

200 Betten. Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 20.– pro Person mit Frühstück.

Bahnhofbuffet Enge Zürich
Immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny

BUFFET
H B
ZURICH
RUDOLF CANDRIAN, INH.

grosszügig in der Leistung — bescheiden in der Berechnung